

Dichiarazione di conformità UE | EU declaration of conformity

EU-konformitätserklärung | Declaration UE de conformité | Declaración UE de conformidad | Declaração UE de conformidade | EU prohlášení o shodě | ЕС декларация за съответствие | EU izjava o skladnosti | EU-overensstemmelseserklæring | EU-verklaring van overeenstemming | EÚ vyhlásenie o zhode | EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus | Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ | EU-megfelelőségi nyilatkozat | ELi vastavusdeklaratsioon | Dearbhú an AEcomhréireachta | Declarația UE de conformitate | ES atbilstības deklarācija | ES atitikties deklaracija | Deklaracja zgodności UE | Izjava EU o skladnosti | EU-försäkran om överensstämmelse

Fabbricante | Manufacturer | Herstellere | Fabricant | Fabricante | Výrobce |
Производител | Proizvođača | Fabrikant | De fabrikant | Produzent | Valmistaja |
Κατασκευαστής | Gyártó | Léiritheoir | Ražotāja | Gamintojas | Producent | Producător |
Výrobca | Proizvajalec | Tillverkare

ALLE S.R.L.
Via Chizzalunga, 1
36066 Sandrigo (VI), Italy

SRN

IT-MF-000009969

LA PRESENTE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ È RILASCIATA SOTTO L'ESCLUSIVA RESPONSABILITÀ DEL FABBRICANTE | THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF MANUFACTURER | DIE ALLEINIGE VERANTWORTUNG FÜR DIE AUSSTELLUNG DIESER KONFORMITÄTSERKLÄRUNG TRÄGT DER HERSTELLER | LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EST ÉTABLIE SOUS LA SEULE RESPONSABILITÉ DU FABRICANT | LA PRESENTE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SE EXPIDE BAJO LA EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE | A PRESENTE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE É EMITIDA SOB A EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE DO FABRICANTE | TOTO PROHLÁŠENÍ O SHODĚ SE VYDÁVÁ NA VÝHRADNÍ ODPOVĚDNOST VÝROBCE | ТАКА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ ИЗДАВА НА ЕДИНСТВЕНАТА ОТГОВОРНОСТ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ | OVA IZJAVA O SUKLADNOSTI IZDAJE SE NA ISKLJUČIVU ODGOVORNOST PROIZVOĐAČA | DENNE OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING UDSTEDES UNDER PRODUCENTENS EGET ANSVAR | DEZE CONFORMITEITSVERKLARING WORDT VERSTREKT ONDER VOLLEDIGE VERANTWOORDELIJKHEID VAN DE FABRIKANT | SEE VASTAVUSDEKLARATSIOON ON VALJA ANTUD AINULT TOOTJA VASTUTUSEL | TÄMÄ VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS ANNETAAN YKSIN VALMISTAJAN VASTUULLA | ΑΥΤΗ Η ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΜΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ | EZT A MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOT A GYÁRTÓ KIZÁRÓLAGOS FELELŐSSÉGÉVEL ÁLLÍTJÁK KI | EISÍTEAR AN DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA SEO FAOI FHREAGRACHT IOMLÁN AN MHOARÓRA | ŠI ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA IR IZSNIEGTA TIKAI RAŽOTĀJA ATBILDĪBĀ | ŠI ATITIKTIES DEKLARACIJA YRA IŠDUODAMA TIK GAMINTOJO ATSAKOMYBE | NINIEJSZA DEKLARACJA ZGODNOŚCI WYDANA ZOSTAJE NA WYŁĄCZNĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRODUCENTA | ACEASTĂ DECLARAȚIE DE CONFORMITATE ESTE EMISĂ SUB RESPONSABILITATEA EXCLUSIVĂ A PRODUCĂTORULUI | TOTO VYHLÁSENIE O ZHODE SA VYDÁVA NA VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ VÝROBCU | TA IZJAVA O SKLADNOSTI JE IZDANA NA ISKLJUČNO ODGOVORNOST PROIZVAJALCA | DENNA FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE UTFÄRDAS PÅ TILLVERKARENS EGET ANSVAR

Modello | Model | Modell | Modèle | Modelo |
Modelo | Šablona | Шаблон | Predložak |
Skabelon | Šabloon | Model | Sapluuna |
Πρότυπο | Sablon | Teimpléad | Veidine |
Šablonas | Szablon | Şablon | Šablóna | Predloga |
Mall

Marca | Trademark | Marke | Marque |
Marca | Marca | Značka | Марка | Marka |
Mærke | Merk | Bränd | Brändi | Márka |
Márka | Branda | Žimols | Prekės ženklas |
Marka | Marca | Značka | Blagovna
znamka | Varumärke

UDI-DI di base | Basic UDI-DI | Basis-UDI-DI | IUD-ID de
base | UDI-DI básico | Základní UDI-DI | Базовият UDI-DI |
Osnovni UDI-DI | Grundlæggende UDI-DI | Basic UDI-DI |
Põhi-UDI-DI | Yksilöllinen UDI-Di-tunniste | Βασικό UDI-DI |
Alapvető UDI-DI | SF-SFU Bunúsach | Pamata UDI-DI |
Bazinis UDI-DI | Kod Basic UDI-DI | UDI-DI de bază |
Základný UDI-DI | Osnovni UDI-DI | Grundläggande UDI-DI

IRRIGATION SET FOR MACHINERY

Alle, Euronda®

++D973IRRSETMACHINERYMH

TUBING EXTENSION FOR
MECHANICAL IRRIGATION SET

Alle, Euronda®

++D973TUBINGEXTENSIONQR

MANUAL IRRIGATION SET

Alle, Euronda®

++D973MANUALIRRSETPF

Numero lotto | Lot number | Lotnummer | Lot | Número lote | Número de lote |
Šarže číslo | Партида номер | Serija broj | Partinummer | Lotnummer | Paljunumber |
Eränumero | Παρτίδα αριθμός | Tétel | Sraithuimhir | Partija numurs | Lot numeris | Numer
partia | Număr de lot | Číslo šarže | Sklop številka | Partinummer

L'OGGETTO DELLA DICHIARAZIONE DI CUI SOPRA È CONFORME ALLA PERTINENTE NORMATIVA DI ARMONIZZAZIONE DELL'UNIONE | THE OBJECT OF THE DECLARATION DESCRIBED ABOVE IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UNION HARMONIZATION LEGISLATION | DER OBEN BESCHRIEBENE GEGENSTAND DER ERKLÄRUNG ERFÜLLT DIE EINSCHLÄGIGEN HARMONISIERUNGSRECHTSVORSCHRIFTEN DER UNION | L'OBJET DE LA DÉCLARATION DÉCRIT CI-DESSUS EST CONFORME À LA LÉGISLATION D'HARMONISATION DE L'UNION APPLICABLE | EL OBJETO DE LA DECLARACIÓN DESCRITO ANTERIORMENTE ES CONFORME CON LA LEGISLACIÓN DE ARMONIZACIÓN PERTINENTE DE LA UNIÓN | O OBJETO DA DECLARAÇÃO ACIMA MENCIONADA ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A LEGISLAÇÃO DE HARMONIZAÇÃO DA UNIÃO APLICÁVEL | VÝŠE POPSANÝ PŘEDMĚT PROHLÁŠENÍ JE V SOULADU S PŘÍSLUŠNÝMI UNIJNÍMI HARMONIZAČNÍMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY | ПРЕДМЕТЪТ НА ГОРНАТА ДЕКЛАРАЦИЯ Е В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СЪОТВЕТНИТЕ РАЗПОРЕДБИ НА СЪЮЗА ЗА ХАРМОНИЗАЦИЯ | CILJ GORNJE DEKLARACIJE SUKLADAN JE ODGOVARAJUĆIM PROPISIMA UNIJE O USKLADIVANJU | FORMÅLET MED OVENSTÅENDE ERKLÆRING ER I OVERENSSTEMMELSE MED DE RELEVANTE EU-HARMONISERINGSBESTEMMELSER | HET OBJECT VAN DE BOVENSTAANDE VERKLARING VOLDOET AAN DE RELEVANTE HARMONISATIEREGELS VAN DE UNIE | EESPOL NIMETATUD DEKLARATSIOONI OBJEKT VASTAB ASJAKOHASTELE LIIDU ÜHTLUSTAMISMÄÄRUSTELE | ΥΛΛΑ ΟΛΕΒΑΝ ΙΛΜΟΙΤΚΣΕΝ ΚΟΗΔΕ ON ASIAA KOSKEVIEEN UNIONIN YHDENMUKAISTAMISASETUSTEN MUKAINEN | Το ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ | A FENTI NYILATKOZAT TÁRGYA MEGFELEL A VONATKOZÓ UNIÓS HARMONIZÁCIÓS RENDELETNEKNEK | COMHLÍONANN CUSPÓIR AN DEARBHAITHÉ THUAS NA RIALACHÁIN HOMHCHUIBHITHÉ ÁBHARHA DE CHUID AN AONTAIS | LEPRIEKŠ MINĒTŠ DEKLARĀCIJAS PRIEKŠMETS ATBILST ATTIECĪGAJĒM SAVIENĪBAS SASKAŅOŠANAS | AUKŠČIAU PATEIKTOS DEKLARACIJOS OBJEKTA ATITINKA SUSIJUSIUS SĄJUNGOS DERINIMO | PRZEDMIOT POWYŻSZEJ DEKLARACJI JEST ZGODNY Z ODPOWIEDNIMI UNIJNYMI PRZEPISAMI HARMONIZACYJNYMI | OBIECTUL DECLARAȚIEI DE MAI SUS RESPECTĂ REGLEMENTĂRILE RELEVANTE DE ARMONIZARE ALE UNIUNII | PREDMET VYŠŠIE UVEDENÉHO VYHLÁSENIA JE V SÚLADE S PŘÍSLUŠNÝMI HARMONIZAČNÝMI PŘEDPISY UNIJE | CILJ ZGORNJE IZJAVE JE V SKLADU Z USTREZNIMI PREDPISI UNIJE O USKLADJEVANJU | SYFTET MED OVANSTÅENDE DEKLARATION ÖVERENSSTÄMMER MED RELEVANTA UNIONSHARMONISERINGSBESTÄMMELSER

Regolamento (UE) 2017/745 del Parlamento Europeo e del Consiglio, relativo ai dispositivi medici | Regulation (UE) 2017/745 of the European Parliament and of the Council on medical devices | Verordnung (EU) 2017/745 des Europäischen parlaments und des rates über medizinprodukte | Règlement (UE) 2017/745 du parlement européen et du conseil relatif aux dispositifs médicaux | Reglamento (UE) 2017/745 del parlamento europeo y del consejo sobre los productos sanitarios | Regulamento (UE) 2017/745 do Parlamento Europeu e do conselho, relacionado a dispositivos médicos | Nařízení evropského parlamentu a rady (eu) 2017/745 o zdravotnických prostředcích | Регламент (ЕС) 2017/745 на Европейския парламент д на съвета, свързани с медицински изделия | Uredba (EU) 2017/745 Europskog parlamenta e vijeća, koji se odnosi na medicinske uređaje | Europa-Parlamentets forordning (EU) 2017/745 e af Rådet, der vedrører medicinsk udstyr | Verordening

Alle

(EU) 2017/745 van het Europees Parlement e van de raad, met betrekking tot medische hulpmiddelen | Euroopa Parlamendi määrus (EL) 2017/745 e meditsiiniseadmetega seotud nõukogu | Euroopan parlamentin asetus (EU) 2017/745 e lääketieteellisiin laitteisiin liittyvä neuvoston päätös | Κανονισμός (ΕΕ) 2017/745 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου e του συμβουλίου, σχετικά με ιατροτεχνολογικά προϊόντα | Az Európai Parlament (EU) 2017/745 rendelete e orvostechnikai eszközökkel kapcsolatos tanácsának | Rialachán (AE) 2017/745 ó pharlaimint na hEorpa e na Comhairle, a bhaineann le gairis leighis | Lepriekš minētās deklarācijas objekts atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas noteikumiem | Minētos deklarācijas objekta atitinka atitinkamus Sąjungos derinimo reglamentus | Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego (UE) 2017/745 e rady, dotyczące wyrobów medycznych | Regulamentul (UE) 2017/745 al Parlamentului European e Consiliului, referitoare la dispozitivele medicale | Nariadenie Európskeho parlamentu (EÚ) 2017/745 e rady týkajúce sa zdravotníckych pomôcok | Uredba (EU) 2017/745 Evropskega parlamenta e o medicinskih pripomočkih | Europaparlamentets förordning (EU) 2017/745 e av rådet, som rör medicintekniska produkter

Classe | Class | Klasse | Classe | Clase | Classe | Třída | Клас | Razred | Klasse | Klass | Luokassa | Τάξη | Osztály | Rang | Klases | Klasé | Klasa | Clasă | Trieda | Razred | Klass

Ila

Regola | Rule | Regel | Régle | Regla | Regra | Pravidlo | Правило | Pravilo | Regel | Reegel | Säntö | Κανόνας | Szabály | Riial | Noteikums | Taisyklė | Regula | Regula | Pravidol | Pravilo | Regel

7

Allegato | Annex | Anhang | Pièce jointe | Anexo | Příložený | Приложен | Priloženo | Vedhæftet | Gehecht | Lisatud | Liitteenä | Συνημμένο | Csatolt | Ceangailte | Pielikumā | Pridedama | Przywiązany | Ataşat | Priloženē | Priloženo | Bifogad

IX, I

Organismo notificato | Notified body | Die notifizierte Stelle | Organisme notifié | Organismo notificado | Entidade notificada | Oznámený subjekt | Нотифицирано лице | Modificirani organizam | Bemyndiget enhed | Aangemelde entiteit | Teavitatud üksus | Ilmoitettu yksikkö | Κοινοποιημένη οντότητα | Bejelentett szervezet | Aonán ar tugadh fógra dó | Paziņotā struktūra | ENotifikuotas subjektas | Zgłoszony podmiot | Entitate notificată | Notifikovaný subjekt | Priglašeni subjekt | Anmälend enhet

IMQ S.P.A.
0051

Certificato | Certificate | Zertifikat | Certificat | Certificado | Certificado | Osvědčení | удостоверение | Potvrda | Certifikat | Certificaat | Tunnistus | Todistus | Πιστοποιητικό | Bizonyítvány | Deimhniú | Sertifikats | Pažyma | Certyfikat | Certificat | Osvedčenie | Potrdilo | Certifikat

150/MDR

RIFERIMENTO ALLE PERTINENTI NORME UTILIZZATE O RIFERIMENTI ALLE ALTRE SPECIFICHE TECNICHE IN RELAZIONE ALLE QUALI È DICHIARATA LA CONFORMITÀ | REFERENCE TO THE RELEVANT STANDARDS USED OR REFERENCES TO THE OTHER TECHNICAL SPECIFICATION IN RELATION TO WHICH CONFORMITY IS DECLARED | ANGABE DER EINSCHLÄGIGEN NORMEN, DIE ZUGRUNDE GELEGT WURDEN, ODER ANGABE DER ANDEREN TECHNISCHEN SPEZIFIKATIONEN, BEZÜGLICH DERER DIE KONFORMITÄT ERKLÄRT WIRD | RÉFÉRENCES DES NORMES PERTINENTES APPLIQUÉES OU DES AUTRES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES PAR RAPPORT AUXQUELLES LA CONFORMITÉ EST DÉCLARÉE | REFERENCIAS A LAS NORMAS PERTINENTES UTILIZADAS O REFERENCIAS A LAS OTRAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EN RELACIÓN CON LAS CUALES SE DECLARA LA CONFORMIDAD | REFERÊNCIAS ÀS NORMAS APLICÁVEIS UTILIZADAS OU ÀS OUTRAS ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS EM RELAÇÃO ÀS QUAIS A CONFORMIDADE É DECLARADA | ODKAZ NA POUŽITÉ POUŽITÉ NORMY NEBO ODKAZY NA JINÉ TECHNICKÉ SPECIFIKACE, VE VZTAHU K NĚMŽ DOODRŽOVÁNÍ | ПОЗОВАНИЕ НА ИСПОЛЗВАНЕТЕ ХАРМОНИЗИРАНИ СТАНДАРТИ ИЛИ ПРЕПАТКИ КЪМ ДРУГИ ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ, ПО ОТНОШЕНИЕ НА КОИТО СЪОТВЕТСТВИЕ | POZIVANJE NA RELEVANTNE NORME KOJE SE KORISTE ILI REFERENCE NA DRUGE TEHNIČKE SPECIFIKACIJE U VEZI S KOJIMA USKLADENOST | HENVISNING TIL DE ANVENDTE RELEVANTE STANDARDER ELLER HENVISNINGER TIL ANDRE TEKNISKE SPECIFIKATIONER, I FORHOLD TIL HVILKE OVERHOLDELSER | VERWIJZING NAAR DE RELEVANTE NORMEN DIE ZIJN GEBRUIKT OF VERWIJZINGEN NAAR ANDERE TECHNISCHE SPECIFICATIES IN VERBAND WAARMEE DE NAKOMING | VIIDE ASJAKOHASTELE KASUTATUD ÜHTLUSTATUD STANDARDITELE VÕI VIITED MUUDELE TEHNILISTELE KIRJELDUSTELE, MILLEGA SEOSSES VASTAVUS | VIITTAUS KÄYTETTYIHIN STANDARDIIN TAI VIITTAUKSET MUIHIN TEKNISIIN ERITELMIIN, JOITA VARTEN NOUDATTAMINEN | ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΣΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ Ή ΠΑΡΑΠΟΜΠΕΣ ΣΕ ΆΛΛΕΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ | HÍVATKOZÁS A FELHASZNÁLT VONATKOZÓ SZABVÁNYOKRA, VAGY HÍVATKOZÁS MÁS MŰSZAKI ELŐÍRÁSOKRA, AMELYEKHEZ A MEGFELELÉS | TAGAIRT DO NA CAIGHDEÁIN ÁBHARTHA A ÚSÁIDTEAR NÓ TAGAIRTÍ DO SHONRAÍOCHTAÍ TEICNIÚLA EILE A BHFUIL AN COMHLÍONADH | ATSAUCE UZ ATTIECĢAJIEM IZMANTOTAJIEM STANDARTIEM VAI ATSAUCES UZ CITĀM TEHNISKĀJĀM SPECIFIKĀCIJĀM, ATTIECĪBĀ UZ KURĀM ATBILSTĪBU | NUORODA Į ATITINKAMUS DARNIUOSIUS STANDARTUS, KURIE BUVO NAUDOJAMI, ARBA NUORODOS Į KITAS TECHNINES SPECIFIKACIJAS, KURIŲ ATŽVILGIU LAIKYMASIS | ODNIENIE DO ODPowiednich NORM, KTÓRE ZASTOSOWANO, LUB DO INNYCH SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH, W ODNIESIENIU DO KTÓRYCH SPŁNIENIE | TRIMITEREA LA STANDARDDE RELEVANTE UTILIZATE SAU TRIMITERI LA ALTE SPECIFICAȚII TEHNICE ÎN LEGĂTURĂ CU CARE CONFORMITATE | ODKAZ NA PRÍSLUŠNÉ POUŽITÉ NORMY ALEBO ODKAZY NA INÉ TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE, V SÚVISLOSTI S KTORÝMI SÚĽAD | SKLICEVANJE NA USTREZNE USKLADJENE UPORABLJENE STANDARDE ALI SKLICEVANJE NA DRUGE TEHNIČNE SPECIFIKACIJE, V ZVEZI S KATERIMI SKLADNOST | HÄNVISNING TILL RELEVANTA STANDARDER SOM ANVÄNDS ELLER HÄNVISNINGAR TILL ANDRA TEKNISKA SPECIFIKATIONER FÖR VILKA EFTERLEVNAD:

Eu Ph 01/2018 20614 | EN ISO 10993-1:2020 | ISO 15223-1:2021 | EN ISO 14971:2019/A11:2021 | EN ISO 11135:2014/A1:2019 | EN ISO 11737-1:2018/A1:2021 | EN ISO 11737-2:2020 | EN 62366-1:2015/A1:2020 | EN ISO 11607-1:2020/A11:2022 | EN ISO 11607-2:2020/A11:2022 | EN ISO 13485:2016/A11:2021 | USP NF – 2021, Issue 1/3 <85> | USP NF – 2021, Issue 1/3 <161>

IT Destinazione d'uso: Dispositivi destinati a convogliare la soluzione di irrigazione alla fresa e/o nell'area chirurgica da trattare durante gli interventi di chirurgia dentale e maxillo-facciale. **EN** Intended purpose: Devices intended to convey the irrigation solution to the drill and/or to the surgical area to be treated during dental and maxillofacial surgery. **DE** Zweckbestimmung: Geräte, die dazu dienen, die Spüllösung während der Zahn- und Kieferchirurgie zum Bohrer und/oder zum zu behandelnden Operationsbereich zu transportieren. **FR** Destination : Dispositifs destinés à acheminer la solution d'irrigation vers la fraise et/ou vers la zone chirurgicale à traiter lors d'une chirurgie dentaire et maxillo-faciale. **ES** Finalidad prevista: Dispositivos destinados a transportar la solución de irrigación al taladro y/o al área quirúrgica a tratar durante la cirugía dental y maxilofacial. **PT** Finalidade prevista: Dispositivos destinados a transportar a solução de irrigação para a broca e/ou para a área cirúrgica a ser tratada durante cirurgia dentária e maxilofacial. **CZ** Zamýšlený účel: Zařízení určená k dopravě irigačního roztoku do vrtačky a/nebo do chirurgické oblasti, která má být ošetřena během zubní a maxilofaciální chirurgie. **BG** Предназначение : Устройства, предназначени за пренасяне на иригационния разтвор към бормашината и/или към хирургическата област, която ще се третира по време на дентална и лицево-челюстна хирургия. **HR** Predviđena namjena: Uredaji namijenjeni prijenosu otopine za ispiranje do svrdla i/ili do kirurškog područja koje se tretira tijekom dentalne i maksilofacijalne kirurgije. **DK** Tilsigtet formål: Enheder beregnet til at transportere skylleopløsningen til boret og/eller til det kirurgiske område, der skal behandles under tand- og kæbekirurgi. **NL** Beoogde doel: Hulpmiddelen bedoeld om de irrigatieoplossing naar de boormachine en/of naar het te behandelen operatiegebied te transporteren tijdens tandheelkundige en maxillofaciale chirurgie. **ET** Mõeldud eesmärk: Seadmed, mis on ette nähtud niisutuslahuse viimiseks puurile ja/või hamba- ja näo-lõualuukirurgia ajal ravitava kirurgilisele alale. **FI** Tarkoitettu tarkoituks: Laitteet, jotka on tarkoitettu kuljettamaan huuhteluliuosta poraan ja/tai hoidettavalle leikkausalueelle hammas- ja leukakirurgian aikana. **GR** Επιδικωόμενος σκοπός: Συσκευές που προορίζονται να μεταφέρουν το διάλυμα άρδευσης στο τρυπάνι ή/και στη χειρουργική

Alle

περιοχή που πρόκειται να αντιμετωπιστεί κατά τη διάρκεια της οδοντιατρικής και γναθοπροσωπικής χειρουργικής. **HU** Szándékos cél: Eszközök, amelyek az öntözőoldatot a fúrógépbe és/vagy a kezelendő műtési területre juttatják fogászati és állcsontműtétek során. **IE** An cuspóir atá beartaithe: Feistí atá beartaithe chun an tuaslagán uisciúcháin a iompar chuig an druil agus/nó go dtí an limistéar máinliachta a bheidh le cóireáil le linn máinliachta déidliachta agus géige. **LV** Paredzētais mērķis: Ierīces, kas paredzētas apūdeņošanas šķiduma novadišanai uz urbi un/vai uz apstrādājamo ķirurģijas zonu zobu un sejas žokļu ķirurģijas laikā. **LT** Numatytas tikslas: Prietaisai, skirti drėkinimo tirpalui tiekti į gražtą ir (arba) į chirurginę sritį, kuri bus gydoma atliekant dantų ir žandikaulių chirurgiją. **PL** Zamierzony cel: Urządzenia przeznaczone do podawania roztworu irygacyjnego do wiertła i/lub pola operacyjnego poddawanego zabiegowi podczas chirurgii stomatologicznej i szczękowo-twarzowej. **RO** Scopul propus: Dispozitive destinate să transmită soluția de irigare către burghiu și/sau către zona chirurgicală care urmează să fie tratată în timpul intervențiilor chirurgicale dentare și maxilo-faciale. **SK** Zamýšľaný účel: Zariadenia určené na dopravu irigačného roztoku do vrtačky a/alebo do chirurgickej oblasti, ktorá sa má liečiť počas zubnej a maxilofaciálnej chirurgie. **SI** Predvideni namen: Naprave za prenos raztopine za namakanje do svedra in/ali do kirurškega področja, ki ga je treba zdraviti med zobozdravstveno in maksilofacialno kirurgijo. **SE** Avsedda ändamål: Anordningar avsedda att transportera spolningslösningen till borren och/eller till det kirurgiska området som ska behandlas under tand- och käkkirurgi.

Luogo | Place | Ort | Lieu | Lugar | Local | Místo | Место | Mjesto | Placere | Plaats | Koht | Paikka | Θέση | Hely | Áít | Vieta | Vieta | Miejsce | Loc | Miesto | Kraj | Plats

Sandrigio, Italy

Data | Date | Datum | Date | Fecha | Data | Datum | Дата | Datum | Dato | Datum | Kuupäev | Päivämäärä | Ημερομηνία | Dátum | Dáta | Datums | Data | Dátum | Datum

15-04-2025


Nicola Basso
Legal representative